

Szerkesztőség:
Arad, Acsoev-palota.
Kiadóhivatal:
Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev Regele Ferdinand 4/22.
(József Ióherceg-ut.)
Sürgőnycim: Közlöny, Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
181.
Mégjelölök naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Égész évre — — 1080 Lei
Fél évre — — — 540 Lei
Negyed évre — — 270 Lei
Havonta — — — 90 Lei
Hirdetések díjazás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei
VASÁRNAP — — — 6 Lei
Bucurestiben 80 banival több

A stabil lej.

Irta: Feiér Gábor,
az Erdéyi Hitelbank vezérigazgatója.

Meggyőződésem, hogy valutánk stabilizálása által az ország gazdasági és pénzügyi helyzetének kialakulása korszakos fordulóponthoz érkezett. Tudjuk végre, hogy pénzünk nemzetközi vonatkozásban miként értékelendő és nem lehet eléggé helyeselni a kormányzat abbéli intézkedését, hogy csupán valutapolitikai megfontolások által vezéreltetve, a napi árfolyamtól való igen jelentéktelen eltérés mellett állapította meg a stabilizációs árfolyamot. Pedig a kísértek igen közeliek voltak, mert a napi árnál jelentősen alacsonyabban, vagy jelentősen magasabban való árfolyammegállapítás egyes osztályoknak, illetve egyes gazdasági érdekképviseleteknek igen jelentős előnyököt biztosított volna. A kormány azonban csak az ország egyetemes gazdasági érdekét tartotta szem előtt és ha az indexszámok szerint tényleg kisebb is pénzünk beföldi vásárló értéke, mint nemzetközi vonatkozásban való értékmegállapítása, nem hagyhatta meg azt a tételt, hogy gazdasági életünk immár körülbelül egy esztendeje a lej külföldi jegyzése szerint rendezkedjen be. Egy más árfolyamon való stabilizáció a már kialakult stabil helyzetet ingatlana volna meg.

Az elhatározó lépés tehát megtörtént és most csak azt kell óhajtánunk, hogy a következő törvényhozási intézkedések bölcsesség és előrelátás tekintetében méltók legyenek eme nagy horderejű törvényhozási intézkedéshez. Semmi kétségem, hogy ha a nagy francia szövetséges további gyakorlati utmutatása mellett tart eme rendkívül fontos pénzügyi törvények és reformok megalkotása s keresztülvitele, akkor a hazai gazdasági élet minden nagyobb megrázkódtatás nélkül fogja a konszolidált állapotokat elérni. Annál is inkább, mert nálunk tulajdonképpen infláció nem volt és ennek következtében nem állott be a kérdés. Nagyobb sebektől gazdasági életünkön csupán azon állapot üdött, hogy az egész gazdasági életnek éveken át elviselhetetlenül magas kamatokkal kellett elszemvednie. Ez pedig csupán hiteléletünk és pénzpiacunk szervezetlenségén mulott.

E nagy bajokat és károkat okozó helyzetnek kétségkívül sokféle előidézője volt, de a legnagyobb baj az volt, hogy a Banca Nationala a pénzpiac feletti irányítást évek óta elvesztette. Nem lehet elhatározó erejű befolyása a jegykibocsátó intézetnek egy ország pénzpiacának kialakulására akkor, ha a hivatalos bankkamatláb nincsen arányban a pénzpiacra kialakult kamattételekkel. Már pedig nálunk hosszú-hosszú évek óta ez volt a helyzet és ez volt okozója annak, hogy a pénzügyi viszonyok terén kaotikus állapotok alakultak ki. Ugy az ország hitelezésének szempontjából, mint a valuta természetes védelme érdekében feltétlenül szükséges, hogy a jelenlegi káros hatásvu gyakorlat kiküszöböltessék és a jegyintézet a pénzpiacra a legszorosabb kontaktust állítsa helyre, hogy az irányítást ismét befolyásolatlanul magához ragadhassa. Elkerülhetetlennek látom, hogy a Banca Nationala vezetőségénél ez az intenció a legközelebbi jövőben nyomatékosan fog megnyilatkozni és a hitelnek régóta várt óhajtott

Az iparkamarai törvény módosításának vitája a kamarában.

— Interpelláció a Nemzeti Színházban előadott kétasértékű darabok ügyében. —

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A kamara ülését Pop C. István elnök nyitotta meg.

Nastere a szépművészeti iskola növendékeinek önkéntességi joga érdekében interpellál. Chergiu, az amerikai román hagyatékok ügyét teszi szóvá. Kifogásolja a washingtoni követ azon intézkedését, amely szerint csak bizonyos ügyvédek működhetnek közre a román alattvalók hagyatéki ügyeiben, akik túlságosan nagy honoráriumot számítanak fel.

Miresca, a Belvedere gyár munkásainak a helyzetét panaszolja el.

Fagura Emil interpellál a bucaresti-i nemzeti színház ügyében és kéri, hogy az országnak ezt az első műintézetét mentsék fel azon vád alól, hogy erkölcsstelen irányt terjesztett.

Iorga csak helyeselni tudja a közoktatásügyi miniszter eljárását, mert a diákoknak

kétes értékű darabok előadásain nincsen keresni valójuk.

Costachescu közoktatásügyi miniszter azt mondja, hogy botrányos darabokról van szó és kötelességének tartotta, hogy az ifjúságot visszatartsa az ilyen mételet terjesztő darabok megtekintésétől. Különböző intézkedését a szépművészeti miniszterrel egyetértve tette meg.

Vlad Aurel szépművészeti miniszter kijelenti, hogy a nemzeti színházról eltávolította a politikát. Egyetért Costachescuval, aki új irányt tart szükségesnek a nemzeti színházban.

Ezután a parlament a napirend tárgyalására tér át. Az ipari és kereskedelmi kamarai törvény módosításának vitáját folytatják és Leonte Moldoveanu liberális erősen támadja a javaslatot, amely szerinte politikai célokat követ. A javaslat a kereskedelmi kamarák autonómiáját meg akarja szüntetni, ezért a törvényt nem szavazza meg.

Aradváros földet kér a kormánytól.

A várterület, az Ovár-tér és a gáji kisajátított földek átengedését kérik városfejlesztési célokra.

(Arad, február 8.) Az aradi városháza gazdasági hivatalában több memorandum készül, amelyekben a város részint a földművelésügyi, részint a hadügyminiszteriumtól földet kér a város területének kiterjesztésért. A memorandumokban a város hivatkozik arra a helyszíni szemlére, amelyet 1928. májusában Nicolau belügyi, Popovici földművelésügyi vezérfelügyelők, Perian Lázár aradi agronóm végeztek Angel István dr. polgármester és Dirlea Vazul gazdasági tanácsos kíséretében. Akkoriban megállapították, hogy a város kérése teljesen jogos, miután a telekkisajátításokkal elvették Aradtól a fejlődési lehetőségeket. Jegyzőkönyvet vettek fel tehát, javasolva a miniszteriumnak, hogy a báró Sennyei Béla buzásai pusztáján kisajátított földekből 200 holdat adjanak át a városnak. Gájban adjanak megfelelő területet az ottani temető kibővítéséhez, inerveniáljanak a hadügyminiszteriumnál a várterület átengedése érdekében, hogy lehetővé tegyék a városnak a vár felé történő fejlődését és terjeszkedését. Külön megállapította a bizottság, hogy a teljesen kisajátított Cetatei Veche (Ovár) téren megfelelő területeket kell a város rendelkezésére bocsátani, hogy ott elemi iskolát, óvodát, városi adóhivatalt, népfürdőt, diszpenzárt, nemzeti házat, templomot és paplakást építhessen. Azoknak a községviselőknél, akik itt telket kaptak, a város cserébe a Radnai-uton levő telkeit adja.

A bizottság eltávoztása után a város vezető-

arányos elosztása, egyes szertelenül nagy hitelleknek lebonyolítása és a hivatalos kamatlábnak az általános nemzetközi pénzügyi viszonyok szerint való megállapítása által ismét visszanyeri azt a végtelenül fontos pozíciót, amely az ország jegybankját a hitelélet megnyitványa tekintetében természetszerűen megille-

sége várta a tervek valórválását, illetve az ígéretek teljesítését, de a mai napig az illetékes fórumok részéről semmiféle intézkedés nem történt. A kérdés most ismét aktuálisá vált és Luta i Cornel dr. interimár bizottsági elnök az elintézés megkönyvitése végett rendeletet adott ki arravonatkozólag, hogy egyes kérdéseket ne együttes memorandumban terjesszenek a miniszterium elé, hanem válasszák széjjel az ügyeket és külön-külön memorandumot küldjenek minden ügyre vonatkozólag. Dirlea Vazul gazdasági tanácsos szerkeszti most az egyes memorandumokat. Egyszerre három felirat fut be most a miniszteriumhoz, az egyikben földet kérnek legelő- és temető-nagyobbitásra, a másikban az Ovár-téri telket kéri vissza, míg a harmadikban arra kéri a belügyminiszteriumot, interveniáljon a hadügyminiszteriumnál a vári terület átengedése érdekében. A vár átengedése ellenében a város kötelezi magát arra, hogy modern, minden tekintetben megfelelő kaszárnyát épít a katonaság részére.

— Lugojanu elutazott Párisba. Bucurestiből jelentik: Lugojanu miniszterelnökségi államtitkár ma délben Párisba utazott és a kormány, meg a Casa Autonoma felhatalmazását vitte magával, a végleges kölcsönszerződés aláírására. Hétfőn vagy kéden történik meg Franciaországban a kölcsön kibocsátása és néhány nappal rá a többi piacokon is megtörténik a kölcsön kibocsátás. Lugojanu annak a reményének adott kifejezést elutazása előtt, hogy a kölcsön kibocsátása teljes sikerrel fog járni és ez az ország hitelének helyreállítását fogja jelenteni.

ti. Ezt meg kell szereznie annál is inkább, mert most végre ismét bekapcsolódunk a nemzetközi gazdasági élet vérkeringésébe. A mi gazdaságilag valóban értékes és nagy lehetőségeket nyújtó országunk kifejedésében szinte végeláthatatlan perspektivákat nyit meg.

Citta Davila találkozása Litvinovval.

A Litvinov-féle egyezmény aláírása. — Az IZVESTIJA szerint Bucurestiben félreértették az egyezményt.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Románia megbizottja: Citta Davila megérkezett Moszkvába, hogy az orosz külügyi népbiztossal, a Litvinov-féle egyezmény ügyében tárgyaljon. Már ma táviratozott haza Bucurestibe és jelentette, hogy ma délután fél 4 órakor találkozott Litvinov külügyi népbiztossal. A távirat szerint a találkozás rendkívül szívélyesen folyt le s Litvinov nyomban fölkérte Citta Davilat, hogy írja alá állama nevében a jegyzéket. Citta Davila válaszában kifejtette, hogy nemcsak a jövőszony szükséges az állam között, hanem a gazdasági együttműködés is és végül kijelentette, hogy nem zárkózik el az egyezménynek

a többi államokkal történő együttes aláírásától. Citta Davila holnap már visszatér Moszkvából.

A Cuvantul arról tud, hogy a szovjet lépést tett egy Bucurestiben felállítandó kirendeltség létesítésére, amely egyelőre csak gazdasági ügyekkel foglalkozna.

Moszkvai jelentések szerint a hivatalos IZVESTIJA azt írja, hogy Bucurestiben félreértették a Litvinov-féle egyezményt, mivel az semmi tekintetben nem érinti a szovjet álláspontot Besszarabiára vonatkozólag. A hadiállapot megszüntetése a két ország között felesleges, — írja a lap — miután ilyen nem is volt.

Vaida: „Legjobban a kisebbségi tisztviselőkkel lehet kormányozni.”

Mit tesz a belügyminiszter, ha a kisebbségek nem lesznek megelégedve a közigazgatási javaslattal? — „Én minden magyarból köztisztviselőt csinálnék.” — A sziguranca nem szűnik meg. — Vaida belügyminiszter érdekes közlései kolozsvári tartózkodása alatt.

(Az Aradi Közlöny cluj-i tudósítójának telefonjelentése.) Tegnap este a Chemarea-klub szokásos évi táncmulatságát tartotta, amelyre Bucurestiből megérkezett Vaida Sándor belügyminiszter és C. R. Ioanitu belügyi államtitkár is. A belügyminiszter és az államtitkár is igen jól érezték magukat a táncmulatság fesztelen hangulatában és Vaida belügyminiszter igen szívélyesen fogadta a kisebbségi újságírókat, akik felkeresték és több kérdést intéztek hozzá az aktuális politikai kérdésekre nézve.

A kisebbségi kérdésre vonatkozólag a belügyminiszter a következőket jelentette ki:

— Remélem, hogy a közigazgatási reform a kisebbségek megelégedését is ki fogja érdemlenni. Ha azonban most is kritizálnak bennünket és kifogásolni valókat találnak a javaslaton, akkor megteszem, azt a lépést, amit már beígértem: meghívom a kisebbségek igazi képviselőit a fővárosba, bezárom őket egy terembe és — amint azt a pápaválasztásokon teszik — nem nyitatom ki a terem ajtaját mindaddig, amíg a kisebbségek nem egyeztek meg kívánságaik tekintetében. Attól félek azonban, hogyha megoldjuk a kisebbségi ügy teljes komplexumát, nem tud majd külügyminiszterünk Genében mit csinálni — mondotta a belügyminiszter jellegzetes maliciával.

Az újságírók felemlítették, hogy a kolozsvári Patria című lap cikket írt arról, hogy az

erdélyi községi jegyzők többsége kisebbségi ember. A lap ezt türethetlenné minősítette.

— Tényleg igen sok Erdélyben a magyar jegyző — mondotta a belügyminiszter — de ez nem baj.

Ha tölem függne, én minden magyarból köztisztviselőt csinálnék,

a román polgári elemet pedig a kereskedelmi és ipari pályákra zudítanám, mert állampolitikai szempontból ez hozná az országnak a legtöbb hasznot. Jöjjenek csak hozzám a kisebbségek, én hozzásegítem őket közigazgatási funkciókhoz.

mert velük a legjobban és legkönnyebben lehet kormányozni.

A belügyminiszter ezután kijelentette még, hogy

a sziguranca intézményt nem fogják megszüntetni, csak alapos revízió alá vonják.

Az amnesztiára vonatkozólag Vaida kijelentette, hogy a kormány tudja kötelességét.

— Románia földműves állam — mondotta a miniszter — ahol a bolsevizmusnak semmi létalapja nincsen. Nem fogjuk nyugodtan tűrni a bolsevista agitációt. Ami a politikai elitétek amnesztiáját illeti — folytatta Vaida — a kormány nem enged magát terrorizálni. Mi igazi demokraták vagyunk és meg fogjuk találni az alkalmat, hogy minden kérdést demagóg mozgalmak nélkül oldjuk meg, az igazság szellemében.

siker jegyében mutatott be a társulat. Viola Margittal, Kertész Mancival, Galettával, Győzővel és Rudással a főszerepekben. — Vasárnapra változatos és rendkívül szórakoztató a színház műsora. Délután 3 órakor mérsékelt helyárrakkal az operettek slágerét: az Eltörött a hegedűm-et adja elő a társulat, amelynek főszerepeiben Viola Margit, Kertész Manci, Dancs Ica, Galetta, Balázs, Győző, ifj. Szendrey, Földes és Joanovics brillíroznak. Este 9 órakor: a Hazudik a muzsikaszó a műsordarab, melyet az elmúlt napokban elevenített fel nagy siker jegyében a színház. Főszereplők: Viola Margit, Kertész Manci, L. Kiss Mariska, Dancs Ica, Galetta, Balázs, Rudas, Kóváry, Joanovits. — Hétfőn délután 4 órakor félhelyárrakkal Az utolsó Verebély lány-ban gyönyörködhet a közönség. A főszerepeket Viola Margit, Kertész Manci, Szepessy Edith, Dancs Ica, Gaál Piri, Galetta, Győző, ifj. Szendrey, Horváth, Földes és Kun játsszák.

Tanukihallgatások

Iancu rendőrigazgató ügyében.

(Arad, február 8.) Ismeretes, hogy Iancu Traian, az aradi rendőrség igazgatója ellen több névtelen feljelentés érkezett az aradi és timisoarai ügyészséghez. A timisoarai ügyészség az odaérkezett feljelentés ügyét áttette az aradihoz, amely be is vezette a vizsgálatot és a mai napon megkezdte a tanukihallgatásokat. Így ma délután az aradi rendőrségtől számos tisztviselő, sőt maga dr. Moga Romulus rendőrprefektus is idézést kapott Nicolescu főügyészhez, aki ki is hallgatta a rendőrprefektust, valamint Bán legénységi parancsnokot, Detesan komisszárt, Rasztig csoportvezető detektívet, Sava, Tascu detektívet és Mihailovits bünygyszályi titkárt.

Előreláthatólag a rendőrigazgató ellen megindult följelentési sorozatok minden alapot nélkülöznek és a rendőrség e lelkiismeretes főtisztviselője már a közeli napokban megkapja a legteljesebb rehabilitációt.

Baktériumok, amelyek házakat falnak fel.

A gyakori házbeomlásokat is a baktériumok okozzák.

A baktériumokról eddig csak azt tudtuk, hogy az emberi test ellenségei és különböző betegségeket idéznek elő. Angol bakteriológusok most viszont kiderítették, hogy vannak bizonyos baktériumfajták, amelyek köveket porlasztanak szét. Ez a szétmorzsolás valószínűen a baktériumok gyors szaporodása folytán megy végbe. Ennek következtében aztán a kövek széthullanak.

A baktériumok e pusztításáról csak teoretikusan lehetne beszélni, ha nem támadnának meg olyan köveket, amiket házipítéseknel használnak fel. Így azt lehet mondani, hogy vannak baktériumok, amelyek a szó szoros értelmében megeszik a házakat. A baktériumok e romboló működésének tulajdonítható sok házbeomlás, amelyeknek eddig nem tudták kellő magyarázatát adni. Kiderült a kutatások során az is, hogy a baktériumok a gránitömböket és a márványt is megtámadják és szétporlasztják.

SPORT

O Nagy jégünnepélyt rendez az Aradi Korcsolyázó Egylet vasárnap, f. hó 10-én délután a jégpályán. D. u. 3—4 óráig jég-hockey-verseny (Nagyszében—Arad.) 5 órakor jelmez felvonulás, utána tréfás versenyek: tojás-verseny, lepényevés, rudmászás. Szépségverseny. Jégkirályné (Miss AKE) választás. A paradicsomban Ádám és Éva termás virstílvél, a pokolban 7 ördög krampampuli és teával kedveskednek. 6 órakor nagy tűzijáték. Ádám és Éva röppentyűrohama a pokol kapui ellen. Görögtűz, győzelmi napok kigyulladás. Lampionos győzelmi felvonulás. Katonazene. Rendes helyárrak, zenedíj 10 lej.

TELEFON 70. ERZSEKET SLAGERMOZGO TELEFON 70.
Ma d. u. 5, 7 és 9 órakor, az óriási siker mellett bemutatásra kerül
„Kozákok” Renee Adoree,
John Gilberttel.
Eredeti zenével. Rendes olcsó helyárrak.
Vasárnap d. e. 12 és d. u. 8 órakor Matiné: „Hermelines hölgy”, Corine Griffith-el.

Irodalom és művészet

* A színház műsora. Szombat délután 4 órakor: Csuda Mihály szerencsése (énekes vígjáték-repriz, mérsékelt helyárrakkal.) Este: Cărevics (operett, B. bérlet.) Vasárnap délután 3 órakor: Eltörött a hegedűm (operett, mérsékelt helyárrakkal.) 6 órakor: Szegény lányt nem lehet elvenni (vígjáték.) 9 órakor: Hazudik a muzsikaszó (operett, C. bérlet.) Hétfő délután 4 órakor: Az utolsó Verebély-lány (operett, félhelyárrakkal.) Este: román előadás. Kedden délután 4 órakor: A tábornok (színmű, félhelyárrakkal.)

* Irodalmi pályázatok. A temesvári Arany János Társaság a következő irodalmi művekre hirdet pályázatot: 1. Arany János élete és művei. Jutalomdíj 6000 lej (200 pengő.) 2. Arany János óda. 3. Szabadon választott novella. 4. Két férfiak Arany János szövegére. 5. Két műdal Arany János szövegére. Utóbbi

pályamunkák díja egyenkint 3000 lej (100 pengő.) Az első pályamű határideje május 1, a többié március 14. A nyertes pályamű kiadási joga a Társaságot illeti. Pályamunkák jelítség levelekkel az elnökség címére küldendők. Járosy Dezső elnök, Timisoara, I. Seminar Catic.

* A „Muzsa” műsoros délutánja február 10-én 5 órai kezdettel, a Kulturpalota kistermében.

* Az aradi színházi iroda hírei. Szombaton délután olcsó helyárrakkal az emlékezetes sikerű Bus Fekete László és Zerkovitz Béla operettet, a Csuda Mihályt tűzte műsorra az igazgatóság, amely már hosszú ideje nem ment és reprízre nagy gonddal készült fel a társulat. Fekete Irén, Gaál Piri, Győző, Balázs, Rudas, Jávor, Kun stb. játsszák a kitűnő főszerepeket. Este Lehár Ferenc gyönyörű muzsikájú operettje: a Cărevics meg, amelyet a szezon elején oly impozáns tetszés és

Tíz évig adómentesek az új házak.

Az aradi törvényszék elvi jelentőségű döntése.

(Arad, február 8.) Rendkívül érdekes ügy került ma tárgyalásra az aradi törvényszék elé. Az adókévitő bizottság az adótörvény értelmében, egy konkrét esetben, Dirlea Vazul városi gazdasági tanácsos házában ügyében kimondotta, hogy az új házak csupán öt évig adómentesek. Dirlea felelt a törvényszékhez, mely ma tárgyalta az

ügyet. A pénzügyigazgatóságot Doktor Vazul pénzügyi tisztviselő képviselte.

Hosszas tárgyalás után a bíróság az építkezés pártolásáról szóló törvény alapján kimondta, hogy az új házak tíz esztendőn keresztül teljesen adómentesek, a további öt esztendőn át 75 százalékos, a következő öt esztendőn át pedig 50 százalékos kedvezményben részesülnek.

A stabilizáció első napja áresést idézett elő a bucuresti-i tőzsdén.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A kölcsön román részét a Banca Romaneasca, a Marmorosch és Blank és a Banca de Credit vették át.

A mai napon, mint a stabilizáció utáni első napon, a bucuresti-i tőzsde rendkívül élénk volt. Valamennyi értékpapír árfolyama esett. A Banca Nationala részvényei több mint ezer lejjel estek. A legutóbbi két-három napon a jegybank részvényei kétezer lejjel többet

Három nagybank vette át a kölcsön román részét.

estek. A feltűnően nagy esés oka állítólag az, hogy a jegybank alapszabályait módosítás alá vonják. Valószínű, hogy a Banca Nationala részvényei még tovább esnek. A Resica, a Credit Miniori és valamennyi bankpapir ugyanilyen arányban esett. A tőzsdei bizonytalanság még néhány napig fog tartani.

A Vittoria meglegedését fejezi ki a stabilizáció megvalósítása felett és igen helyesnek tartja a stabilizáció árfolyamát is.

Hat esztendőre ítélték a talpasi gyilkost.

A mentő tanuk Kádár Gábor ártatlanságát hangoztatták.

(Arad, február 8.) Az aradi törvényszék Orezeanu—Antonini-tanácsa a múlt hét péntekjén tárgyalta le a még 1923. októberében történt talpasi gyilkosság ügyét, amikor is egy talpasi gazdaembert: Kádár Gábort azzal vádolták meg, hogy egy piaci verekedés során hátulról valami súlyos szerszámmal halálos sebet ejtett Matei Mihályon, akinek egy távoli rokona: Matei Pál neki már régóta haragosa volt. Ez a Matei Pál még a verekedés napján feljelentést tett a csendőrségen, hogy ő, mint közvetlen szemtanú látta, amint Kádár Gábor volt a támadó és ezt megerősíteni látszott magának Matei Mihálynak a volt-tornása is, aki másnap rövid időre magához tért s csak harmadnapra halt bele sérülésébe. Ezzel szemben több tanu azt vallotta, hogy

közvetlen a támadás estéjén Matei Mihály még nem Kádár Gábort nevezte meg gyilkosának s így Nagy Sándor dr. védő, védőbeszédében a múlt szombati főtárgyaláson Matei Pál bosszujának tekintette az esetet, aki a gyilkosságot követő éjjelen arra bírta rá rokonát Matei Mihályt, hogy másnap a csendőrség előtt teendő vallomásában már Kádár Gábort vallja gyilkosnak. Savoiu ügyész előre megfontolt gyilkosság vádját emelte Kádár Gábor ellen, a bíróság pedig az ítélet kihirdetését mára halasztotta.

Ma délelőtt valóban ki is hirdette Orezeanu tanácselnök a bíróság ítéletét, amely hat esztendei börtönbüntetéssel sújtotta Kádár Gábort. Az ítélet a büntetés ellen felebbezett.

Február 16.
REFORMATUS NOK TEA-ESTELYE
az Iparos Kulturházban, Batthyány-utca.
A kitűnő szamosi teát a MEINL cég 1001-es
kiváló hírnévű örvendő szolgálatja fel.

Ilyenformán tehát, ha valaki az eképp kiszámított házáért olcsóbban vásárol, akkor a differencia után

óriási járulékot kell fizetnie az államnak.

Kétségtelen, hogy a háziurak tiltakozása ez ellen az adótervezet ellen egyáltalában nem jogosulatlan. A bécsi háziurak ugyanis azzal argumentálnak, hogy lehet, hogy a Kärntnerstrassen csakugyan helyes az állam ama számítása, midőn megállapítja, hogy a ház értéke annyiszor 5 schilling, mint ahány aranykorona volt az egyévi bérjövdelem, de semmiestre sem lehet helyes ez a számítás az Ottakringen, vagy kint St. Marxban, vagy egyéb külvárosokban, ahol legjobban esetben annyiszor kétschillinget lehet elérni egy házért, mint amennyi a békebeli bérjövdelem volt aranykoronákban.

Az Osztrák Háziurak Szövetsége, helyesebben az „Internationale Schutzverband Ausländischer Hausbesitzer in Österreich” memorandumot nyújt át a legközelebbi napokban Seipel birodalmi kancellárnak, melyben mindezek érvek hangsúlyozásával arra kéri a kancellárt, hogy győzze meg pártját a Kaufgewinnsteuer abszurditásáról.

Orültet játszik Erdélyi Béla.

Az éjszaka dühöngési rohamokat kapott cellájában. — Erdélyt kopaszra nyírták és darócba bujtatták.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Erdélyi Béla az ítéletkihirdetés után cellájában jajveszékelt kezdett, sirögörcsöket kapott, majd az éjszaka folyamán dührohamában véresrezuzta kezét a kilincsen. Kiszállították a gyűjtőfogház megfigyelőjébe, hogy elmeállapotát megvizsgálják.

Az esti jelentések szerint az életfogytiglani fegyházra ítélt feleséggyilkost ma átszállították a gyűjtőfogházba, kopaszra nyírták és darócba bujtatták. Erdélyi hevesen tiltakozott eleganciája megcsorbítása ellen, de a törvényszék nem vette figyelembe méltatlankodását.

A fagyhullám

Magyarországra érkezett.

A meteorológiai intézet enyhülést jósol. — Éhínség pusztít a hideg miatt Boszniában.

(Az Aradi Közlöny bécsi tudósítójának távirata.) A városban 18 fokos hideg uralkodik. A vízvezetékek befagytak és a kioltvási munkálatok közben három tűz keletkezett.

A belgrádi jelentések szerint Boszniában a nagy hidegek miatt megakadtak az élelmiszerszállítások. A lakosság között éhínség uralkodik. Egyedül Szerajevóban 6500 család éhezik.

A budapesti jelentések szerint a moszkvai fagyhullám megérkezett Magyarországra. Szombathelyen mínusz 22 fokkal kulminál a hideg. A vetésekben nagy a kár. A nagy hidegben megrepedeznek a vasuti kocsik alkatrészei és ezért zavarak álltak be a közlekedésben. A budapesti Keleti pályaudvaron egyik személyvonat befagyott és részletekben kellett kitolítani. A meteorológiai intézet a fagy enyhülését és havazást jósol. Debrecenben mínusz 22 fokos a hideg, Pallagon 30 fokos. A szélesebbség 28—30 méter másodpercenként. A Hortobágyon a vonatok nem küzdhetek meg az orkánnal és nyílt pályán kellett megállniuk.

WOLGA
WOLGA
ILÁGESEMÉNY

MA SZOMBATON
PREMIER
AZ
APOLLOBAN

Új offenzíva a bécsi háztulajdonosok ellen

Egy adóügyi abszurdum. — Mi az a vásárlási adó?

Az osztrák háziurakat ismét hallatlan lázba és izgalomba hozta egy tervezett adó, mely ugylátszik, dacára a háziurak minden tiltakozásának, mégis törvényerőre fog emelkedni. A pikantériája ennek az adónemnek, melyet Kaufgewinnsteuer-nek neveznek Ausztriában, az, hogy ezuttal a háziurak szövetsége nem a bécsi szociáldemokrata városi önkormányzattal került összetűzésbe, hanem Seipel kancellárral, akít mindeztideig az osztrák háziurak patrónusának tartottak. A többségi párt, melyben pedig az osztrák politika jobboldali elemei is képviselve vannak, eddig sem mutatkozott a háziurak valami tulajdonosként, hogy a háziurak ép oly kevés kíméletre számíthatnak Seipel kancellár részéről, mint akár Breiter részéről.

A Kaufgewinnsteuer a vásárlási ha-

szon megadóztatása, még speciálisabb neme a megadóztatásnak, mint az ugyancsak osztrák eredetű Wertzuwachsabgabe, a melynek keretén belül az eladási hasznot adóztatják meg. A háziurak legalább is azt mondják, hogy az eladási haszon megadóztatása még elképzelhető, de a

vásárlási haszon, tehát egy teljesen haktív és még meg sem született haszon megadóztatása olyan adóügyi lehetetlenség,

hogy az osztrák kormány az egész világ előtt blamáni fogja magát, ha ezt az adónemet életbelépteti.

A házvásárlási haszon megadóztatásának lényege a következő: az osztrák kormányzat azon az állásponton van, hogy

minden bécsi ház annyiszor 5 schillinget ér, mint ahány aranykoronát tett ki a békebeli egy esztendei házbérlőjövdelem.

H I R E K.

— **Elhalasztódott a kisantant gazdasági konferenciája.** Bucurestiből jelentik: Február 11-én kellett volna a kisantant gazdasági konferenciájának megkezdődnie, közbejött akadályoztató körülmények azonban kényszerítették a kisantant államait, hogy a 11-re kitűzött konferenciát elhalasszák és az új dátumot 21-ében állapították meg.

— **Előkészületek a szenátor pótválasztására.** A február 20-iki szenátor pótválasztásra a járásbírók már megtette az előkészületeket. A választáson mindenki a régi igazolványával szavaz, újakat csak indokolt esetben bocsátanak ki.

— **Újabb pénzügyi botrány készül Franciaországban.** Párisból jelentik: A Société Franc Belgique társaság részvényeinek óriási ingadozása miatt a törvényszék vizsgálatot rendelt el. Az ügy hátterében bűnös manipulációt sejtene és így újabb botrányra van kilátás a francia pénzügyi botránysorozatban.

— **Mindenki a Magyar Bála készül.** Mint előre látható volt, a február 10-iki Magyar Bál az idén is hatalmas tömegeket fog megmozgatni. Mindenfelől nagy készülődésekről érkezik hír az elnökséghez, amely ötletes újításokkal lehetővé teszi, hogy a tavalyinál még nagyobb tömeg is elhelyezkedhessen és jól szórakozhasson a Magyar Bálon. Rendkívül a vidékiek érdeklődése, akik egymásután jelentik be a rendezőséghez a bálon való részvételüket. Tanácsos a jegyet elővételben megváltani, mert így elkerülhető lesz a bál estéjén a tolongás a jegypénztáraknál. A jegyeket a Klein, Oláh és Sándor cégek árúsítják.

— **A város visszaveszi az elhunyt Georgescu prefektus butorait.** A város vezetősége a pénztárkönyvek átvizsgálása alkalmával nemrég megállapította, hogy a város 1927-ben 200.000 lejért vásárolt butort Georgescu János, Aradnegye elhunyt prefektusának. Az ügyel ma foglalkozott az interimár bizottság és Velcsov Géza dr., Cosma Demeter dr. és Grigorovici István dr.-ből álló bizottságot küldött ki annak megállapítására, vajon a butorok az elhunyt prefektus özvegyének lakásán vannak-e. Amennyiben a butorok ott vannak, a város átveszi őket, mint saját tulajdonát.

— **A galsai monopolizzia az aradi törvényszék előtt.** 1927. novemberében történt, hogy Karmiol Manó galsai kereskedő lakásán az aradi monopoligazgatóság emberei jelentek meg és elmondották, hogy kovakó után kutatnak. A monopoligazgatóság emberei valóban találtak is néhány kovakövet és ezért a monopoligazgatóság 5000 lej büntetésre ítélte Karmiolt, aki azonban megfélemberte a törvényszékhez a monopoligazgatóság döntését és így került ma a törvényszék első szekciójához az ügy, ahol megállapítást nyert, hogy a razzjáról fölvetett jegyzőkönyv szabálytalanul készült el. Vasile Demeter csendőrségi vezető, a jegyzőkönyv egy aláírója nem is volt jelen a házkutatásnál, különben is csak néhány kovadarabot találtak és ezért nem látta be igazoltnak a kovaköcsempészés vádját, úgyhogy az 5000 lejes pénzbüntetést 100 leire szállította le.

Ne gyötörjék gyermekeinket csakamájolajjal Adjunk helyette poralaku, csokoládéizű Jemaltot.

— **Betörés Aradon.** Vakmerő betörés történt tegnap éjjel Lukhau Ádám Strada Cogalniceanu (Mikes Kelemen-uca) 15. szám alatt lakó kereskedő lakásán. A kereskedő az este elment hazulról és ismeretlen tettesek távollétére arra használták fel, hogy behatoltak lakásába és két szekrényt teljesen kifosztottak. Különösen igen sok ékszerszeműt, aranyórát, láncot, arany manzsetta-gombot, függőt s egyéb értékeket emeltek el a vakmerő tettesek, úgy, hogy a kereskedő kára jóval meghaladja a 150.000 lejt. A rendőrség megindította a nyomozást.

Holnap már nyolcszáz munkanélküli kap ingyen ebédet Aradon

Szombaton megnyílik a két népkonyha. — Megalakult a munkanélkülieket segélyező bizottság. Kik részesülnek segélyben?

(Arad, február 8.) Az interimár bizottság tegnapi határozata értelmében, Luta Corneli dr. interimár bizottsági elnök ma megtette az intézkedéseket a népkonyha megnyitása érdekében. Holnap délre már megnyílik a két népkonyha, az egyik a ligetben, a másik a szegényház pincéjében. A népkonyhát Kovacsévcics István dr. vezeti, míg dr. Cucu Vazul városi főorvos ellenőrzi a működésüket.

Holnap délelőtt már nyolcszáz ember kap ingyenes ebédet a népkonyhán.

Az ebéd 90 gramm húsból, 300 gramm főzelékből és fél kilogramm kenyérből áll. Minden családtag egy adagot kap, a legtöbb azonban három adag, amit kiszolgálhatnak egy család részére. A város felhívja a munkanélküliek női tagjait: segítsenek a népkonyhánál a főzésnél és az ételek szétosztásánál, mint ahogyan azt tavaly tették.

— **Letartóztattak egy aradi sikkasztót.** Az oradeai (nagyváradi) rendőrség megkeresésére az aradi rendőrség ma letartóztatta Glonek Péter aradi lakost, akit csalás és sikkasztás címén nyomozott az oradeai rendőrség. Glonek Pétert még a mai napon egy detektív kíséretében Oradeara kísérték, ahol összeállítják bünlajstromát.

— **Eljegyzés.** Dobos Iluska (Micalaca), Pálffy Pál (Arad) jegyesek.

— **Katonai jelentkezések.** Az aradi hadkiegészítő parancsnokság felhívja az 1905., 1906., 1907-ben született fiatalokat, akik az eddigi sorozásokon alkalmatlanoknak bizonyultak, hogy 18-án jelentkezzenek a hadkiegészítőnél. Ugyancsak jelentkezni kötelesek azok is, akik egy esztendői halasztást kaptak, vagy pedig családientartók és 1929-ben még nem jelentkeztek.

— **Aradon nincs spanyoljárvány.** A spanyoljárványnak világszerte való terjedésével kapcsolatosan, ma beszélgetést folytattunk dr. Cucu Vazul aradi városi főorvossal, aki leszögezte, hogy bár kisebb és lényegtelenebb influenzaesetek vannak Aradon, de spanyoljárvány nincs a városban és így nem áll fenn ok semmiféle aggodalomra. Az iskolákban is teljesen lényegtelen az influenzában megbetegedettek száma.

— **Négy nőt kell lefejezni a párisi hóhérrak.** Párisból jelentik: Monsieur Deibler-re, a párisi hóhérra rövidesen nagy munka vár. A napokban négy nőt kell lefejeznie. Ez a nem mindennapi „anyag” öt hónap alatt gyűlt össze a párisi guillotín szakavatott kezelője számára. Mind a négy nőt gyilkosság miatt ítélték halálra. A legfiatalabb halálraítelt nő egy Janka Kures nevű huszonnyolc éves leány. Ez a nő a Bois de Boulogneban meggyilkolt és kirabolt egy tizenkét éves kisleányt. A négy nő közül Madame David a legidősebb, ötven éves. Ő egy kis csecsemőt ölt meg. Bosszút akart állni a gyermek anyján és ezért a csecsemő torkába vattát dugott. A kisgyermek két napig pokoli kínokat szenvedett. Senki se tudta, hogy miért kínlódik. David asszony nyugodtan nézte végig a gyermek kínlódását és nem szólt semmit. A másik két nő, Madame Vebre és Mademoiselle Brusy, vidéken követtek el rablógyilkosságot. Most már egészen bizonyos, hogy a négy nő közül egyik sem fog kegyelmet kapni és egymásután fogják őket kivégezni. Harmincöt év óta nem végeztek ki nőt Franciaországban. Az akkori kivégzett, egy Jeanne Thomas nevű asszony volt, aki férje segítségével elevenen elégette az anyját.

Ajándéktárgyak legnagyobb választékban és minden árban

M. Fischer üvegáruház

Ma megalakult a munkanélkülieket segélyező bizottság is, Marsieu Iustin dr. prefektus elnöklete alatt. Megállapították azt is, kik a munkanélküliek. Leszögezték, hogy csak az tekinthető aradi munkanélkülinek, aki saját hibáján kívül lett azzá és aradi vállalatnál dolgozott. Csakis ezek részesülnek segélyben.

Itt írjuk meg, hogy a munkanélkülieket segélyező bizottságba választott két munkatag, Schauer József és Nagy István, ma levelet intéztek hozzánk és közölték, hogy nem fogadják el a tisztelet, miután a bizottság összeállításával nincsenek megelégedve és mástól, mint a munkanélküliektől, nem fogadhatnak el ilyen megbízatást. Az aradi rendőrség egyébként felhívja azokat a munkanélküli munkásokat, akik nem szeczonmunkások, hogy 8-11-ikéig jelentkezzenek azon rendőrségi kerületen, ahova tartoznak.

— **Bakfisok az urna előtt.** Londonból jelentik: A most bekövetkezendő angol választásokon első ízben járulnak az urna elé azok a nők, akik 21 évesnél idősebbek. Tudvalevő ugyanis, hogy egy új törvény a választójoggal rendelkező nők korhatárát 30-ról 21 évre szállította le. Ezt a törvényt Angliában bakfisválasztójogi törvénynek nevezték el és ennek következtében az a helyzet, hogy Albionban a női választók száma 20-30 százalékkal több, mint a férfiválasztóké. Az új választások elé már csak azért is nagy érdeklődéssel lehet tekinteni.

— **Megtalálták a világegyetem középpontját.** Newyorkból jelentik: A Haward observatórium igazgatója, Harlow Shapley előadást tartott a természettudományi akadémián és bejelentette, hogy sikerült megtalálnia a világmindenség középpontját. Ez a pont a Nyilas, Skorpió, Délkereszt, Mérleg és Centaur csillagzatok között foglal helyet. A világ középpontja 47.000 fényévnnyire van a földtől.

Alkalmi összejövetelekre kölcsön-edény kapható

M. Fischer üvegáruház

TELEPHON 390.

— **A nyugdíjasok figyelmébe.** Folyó hó 10-én, vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel egyesületünk választmányi ülést tart az egyesület helyiségében. Kérjük a választmányi tagok pontos megjelenését. Targysorozat: Nyugdíjsegélyszorgalmazása, a CFR munkássegély pénztárától ellátott nyugdíjasok ügye, esküt nem tett és elbocsátott tisztviselők érdekeinek rendezése és egyéb folyó ügyek. Egyben értesítjük özv. Hidvéghy G. Judithot, hogy 6.500 lejt Socodor (Székudvar) állomáson felvehet. Balog Nicolae 500 lejt, mint elmaradt illetményét Acluta állomáson vegye fel. Kérjük a hátralékos tagdíjak sürgős rendezését. Az elnökség.

— **Az Aradmegyei Takarékpénztár közgyűlése.** Az Aradmegyei Takarékpénztár holnap, szombaton délután 5 órakor tartja meg évi rendes közgyűlését.

— **Táncestély az Újságíróklubban.** Ma, szombaton este táncestély lesz az Újságíróklubban.

— **Megfagyott az országúton.** A mai napon jelentést tettek az aradi ügyészségnek, hogy Berechiu és Apatin között fagyott embert aláltak. Megállapították, hogy a szerencsétlen embert Tulcai Jánosnak hívják. Tekintettel arra, hogy bűntény esete nem forog fenn, az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— Nagy iskolai ünnepélyt rendeznek az A. S. R. Elena anyahercegnő védnöksége alatt álló aradi Háztartás és Ipariskola növendékei f. évi február 10-én a pernyával Casa Nationala sala-ban, a szegény tanulók és hadilárvák javára. Vátozatos, szép műsor után tánc, a melyre tisztelettel meghívják a n. é. közönséget. Kezdete este 8 és fél óraker.

— Az Aradi Kereskedelmi Testület rendezes havi taggyűlést tart vasárnap d. e. féltizenegy óraker a Kereskedelmi Kamara nagytermében. Targysoron az új gazdasági helyzet, adókiivetések, stb. A tagokat tisztelettel meghívja az Elnökség.

— „AAC“ közgyűlés. F. hó 17-én, vasárnap d. u. 4 órai kezdettel tartja meg az Aradi Athletikai Club évi rendezes közgyűlését a városháza kistanácstermében. A tagok minél nagyobb számban való szives megjelenését kéri az Elnökség.

— Alaptalan félelem. Aggodalmaskodó emberek félnék az Aspirin-Tabletták bevételénél az esetleges káros hatástól. Ezeknek arra kellene gondolniok, hogy az emberek ezrei és ezrei a legnagyobb sikerrel alkalmazták ezt az ismert és értékelte fájdalomcsillapítót hámlónél, reumánál, influenzánál, náthalánál és influenza-maknál. Caruso, a híres énekes, akiről tudták, hogy heves fej- és agyfájdalmakban szenvedett és ezt csak a valódi Aspirin-Tablettákkal tudta kezelni. — Így írt egy alkalommal: „Soha sem tartottam volna lehetségesnek, hogy a szervezet ilyen mennyiségű aszpirint képes elviselni.“

— Mit mondana Greta Garbóuak, ha egy percig beérhetne vele? ezzel a kérdéssel fordul olvasóhoz a Színházi Élet és természetesen latalmat tűz ki a legelmétebb válasz beküldölének. Ezuttal is feltűnően gazdag és változatos tartalommal jelent meg a Színházi Élet legújabb száma. Szébbnél szebb képekben számol be a hét színházi eseményeiről. „Flimprimadonna lett Párisban a Király Színház kis görle.“ „Egy pesti színész otthagya a színpadot és festő lesz“ és még számos szenzációs riport teszi rendkívül vonzóvá Ince Sándor népszerű hetilapiát.

Üvegezés, képkeretezés
legolcsóbb napi áron

M. Fischer üvegárubáz

Miss Európa.

Egy falusi kislány karrierje. — Mindig a kirakataban. — Akit egy világ ünnepe. — Egy halk tragédia.

Vagy négy héttel ezelőtt vonatra ült a Keszthelyi doktorné és Fonyódon és Siófokon keresztül felutazott Böske lányával Budapestre. A keszthelyi doktorék pompás szöke leánya nagy sikert aratott Budapesten. Megválasztották Miss Hungáriává! Nagy dolog volt ez. A kis keszthelyi ismeretlen egyszerre Magyarország legszebb leányává rukkolt elő, de a doktorfamilia is kikerült a nagy nyilvánosság elé. Ravasz riporterek, kaján rajzolók és virgonc fotografusok megrohiamozták nemcsak a Böske leányt, hanem a mamát is, előrángatták az ismeretlenségéből Simon papát és odatalálták őket az ezerszemek elé: itt van nézzétek, ez itt a keszthelyi doktorcsalád. De alig ült le az első izgalom: már is itt a másik. Simon Böske lefözte Párisban összes kolleganóit, a különböző nemzetek misseit és Miss Európává lépett elő.

Csóvágathatta Simon doktor a fejét Keszthelyen, amikor megkapta a leánnyal Párisban levő életépárjától a sürgönyt... Hogy hát az ő Böskeje Európa legszebb leánya?... A mindenit neki. Ki hitte volna?... Itán még a mama se gondolt ilyesmire még titokban sem, amikor négy héttel ezelőtt Pest felé robogott velük a vonat a Balaton árva, havas partján.

Nincs olyan numerus, amellyel ki lehetne fejezni lány szoknyás teremtménye az Istennek így most a keszthelyi doktorleányt.

LEGUJABB.

Visszavonják a törvénytelen agrárrendelkezéseket.

Argetoianu és Mihalache vitája a szenátus ma délutáni ülésén. A földmivvelésügyi miniszter nyilatkozata az Aradi Közlönynek.

— Mihalache meg akarja szüntetni az aradmegyei agronomok visszaélését. —

— Az Aradi Közlöny bucuaresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése. —

A szenátus ma délutáni ülésén a Comitiful Agrar eddigi működése körül heves vitát inscenált Argetoianu volt földmivvelésügyi miniszter és ennek során megvádolta Mihalache földmivvelésügyi minisztert, aki nyomban válaszolt a vádoló Argetoianunak. Visszaverte Argetoianu minden támadását és kimutatta, hogy mennyi visszaélés történt a liberális rezsim idején a kisajátításokkal és az a szegény földmivvelés, akinek javára tulajdonképpen történnie kellett volna a föld kisajátításának, vajmi kevés hasznot látott a liberálisok alatt történt kisajátításokból. Rámutatott arra, hogyha az igazságszolgáltatás most hozzákezdene a liberális agrárbizottság működésének reparációjához, milliárdokat kellene

kártérítés címén visszafizetni azoknak, akiktől jogtalanul vették el a földet.

A szenátus ülésének befejeztével munkatársunk beszélgetést folytatott a miniszterrel, aki az Aradi Közlöny számára kijelentette, hogy

az előző kormány törvénytelen agrárrendelkezéseit csakhamar visszavonja

és új, egészséges rendelkezéseket léptet életbe, amelyek az ország boldogúását szolgálják. Egyébként fölkéri az Aradi Közlönyt, tekintettel arra, hogy — tudomása szerint Aradmegyében és a környéken is rengeteg agrárpanama történt — haladéktalanul és irgalmatlanul leplezze le az agronomok visszaélését, hogy végre az agrárpanamák korszaka megszűnjön.

Valutamanóver Bucurestiben.

— Akik előre tudták a stabilizáció kulcsát. —

— Az Aradi Közlöny bucuaresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése. —

A bucuaresti-i esti lapok a lejstabilizációval kapcsolatosan jelentős, a Banca Nationalánál történt valutamanóverről rántják le ma a leplet. Tegnap, amikor még csak a Banca Nationala egyedül ismerte a stabilizálás árfolyamát, a bank ügynökei 60.000 font sterlinget vásároltak össze 807-es alapon, jól tudva, hogy a mai napon életbelépő stabilizálási árfolyam 813 fölötti nivóra emeli az an-

gol fontot. Így tehát 6 lej tiszta kereset volt minden font sterlingen, amely a leghullámzóbb valutapiacra is nagy nyereségi százalék. Midőn ezügyben a bucuaresti-i lapok kérdést intéztek a Banca Nationalához, a bank a maga részéről kijelentette, hogy a valutamanóverben semmi része nem volt és a bank nevével visszaélés történt.

MATINEK

Szombaton d. u. 3-kor, vasárnap d. e. fél 12-kor
A REVÜ SZÉPE
Dina Gralla és Werner Futterer.
Ezt megelőzi:
Különleges élőszámok.

Szombaton d. u. 3-kor vasárnap d. e. fél 12-kor
TOM MIX
a rejtelmes detektív.
A szezon legizgalmasabb filmje.

URANIA. Ma, szombaton 5. 7 és 9-kor
KELET EGE ALATT

izgalmas keleti történet.

Európa legszebb lánya Párisban... körülrajongottan... diadalmasan... még álomnak is sok. Pedig ki tudja: tényleg oly nagy boldogság-e Miss Európának lenni?

Itt van most ez a Böske leány Keszthelyről. Nem is olyan biztos, hogy jól érzi magát. Le kell vetnie az ő természetes egyszerűségét, amit a Balaton mellékéből hozott magával, úgy kell élnie, mintha állandóan kirakataban tüne. Mindenki úgy akarja látni, mint Európa legszebb leányát. És a Mindenkinél engedelmeskedni kell, ha már Miss Európa lett az emberből. Ha kopog a szobaléány a párisi luxushotel aytáján, Simon mama aggódva szól rá Európa legszebb leányára:

— Böske! Igazítsd meg a pizzamádaf. Hogy áll a hajad?... És a szád?... Te jó Isten! Nesze gyermekem egy kis ruzs gyorsan.

És csak aztán szól bájosollyal az ajtó felé:

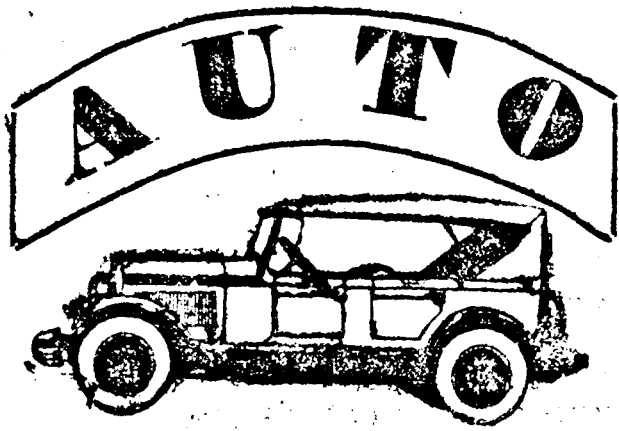
— Entrez...!

Hát igaz is. Ne mondja az a vacak szobaleány, hogy látott ő már ennél a Miss Európánál szebbet is. Aztán az uccán, a színházban, a koncertteremben... Mindenütt kritizáló szemek mérlegelik a keszthelyi doktorleányt. Szegénykének egy pöz lesz az egész élete. Mintha folyton a fotografus előtt állana. Aztán az a nagy ünneplés is szokatlan. Tessék elhinni nincs olyan jó dolga ennek a fiatal leánynak, akiről azelőtt nem tudott jóformán senki semmit és most egyszerre Európa egyik legnagyobb érdekessége lett. Hát még ha — ki tudja mit ad Isten — Miss Universe lesz belőle?...

Van — szinte egész biztos, hogy van — egy halk tragédia is, amely csendben húzódik meg a nagy dicsőség mögött, mint egy távoli, sötétes dekoráció. El talán Keszthelyen egy fiatal ügyvédjelölt, vagy valaki más, aki nehéz sóhajjal teszi le ma kezéből a lapokat, amik hasábszáma zengik meg Simon Böske diadalát. Ez a fiatal fiu régóta udvarol már a Simon doktorék szép leányának és a patikusné nemrégiben lelkendezve újságolta a jegyzőnének, hogy rövidesen „lesz a dologból valami.“ Hát hogyan lenne, hisz az udvari legközelebb leteszi az ügyvédi vizsgát és akkor bekopogtat kérőként a Simon doktorék házába. A patikusné jóslata azonban most már aligha válik valóra. A szöke kis Böskeből előbb Miss Hungária lett. Sokat rontott ez is a fiatal ügyvédjelölt sánszain, most pedig már Európa szépségkirálynője.

Egy egész világ omlott össze a szerelmes keszthelyi ügyvédjelölt előtt. És ahogy szénegett a szerteszét heverő újságlapokon, amiken nagy betűkben ékeskedett a Böske neve, megértette a lesújtó üzenetet: Miss Európából nem lehet keszthelyi fiskálisné sohasem.

Eöthy Ernő.



Az amsterdami nemzetközi automobilkiállítás.

A nyolchengeresek térhódítása. — A volánok a nők számára készülnek. — A tura-luxuskocsi kérdése még mindig nem nyert megoldást.

A holland főváros szélén, a hatalmas „R. A. I.” palota ezuttal tizenkilencedszer nyitotta meg kapuit a nagy világ automobilipara és kereskedelme előtt. S hogy Amsterdamban már a tizenkilencedik nemzetközi automobilkiállítást rendezik meg, ez a tény önmagában véve is dokumentálhatja, hogy ennek az évenként megrendezésre kerülő kiállításnak valóban fontos szerepe van az európai automobilközlekedés életében. Tényleg — Páris, London és Berlin nagyszabású automobilkiállításai után e téren sorrendben — Amsterdam következik s az amsterdami nemzetközi kiállítás mindig meg lehet ismerkedni mindazzal az újdonsággal, amit a párisi, a londoni és a berlini automobilkiállítások külön-külön bemutatnak.

Az amsterdami automobil „show” azonban egyébként is megfelel mindenkor a maga fontos hivatásának. Hűen bemutatja a legmodernebb autóparkot, felvonultatja a legolcsóbb kocsiktól kezdve a legdrágábbakig az amerikai autógyártás minden nevesebb produktumát, megismerteti velünk a motor- s a karosszériagyártás birodalmában az utolsó 12 hónap leforgása alatt előfordult újdonságokat és végül nagyszerű alkalmat ad az autóvásárláshoz is, mert óriási választékot nyújt és a konkurrencia tagjaiból alakult bizottság által ellenőrzött és szigorúan szabott árak mellett ajánlja a legjobbat, legpraktikusabbat és legkényelmesebbet. Sőt ezen a mostani amsterdami automobilkiállításon úgy látjuk, hogy az autóvételhez már pénz sem kell, hisz ilyen ügyletekkel foglalkozó bankok a legelőnyösebben nyújtanak hitelt, készséges finanszírozók, lebonyolítják a vételt s a vevő — ráér fizetni. A kiállítás megnyitása napján láttuk például azt is, hogy valaki (egy bankcég közbejöttével) egy 90.000 lejes négyszemélyes csukott automobil — 24 havi részletfizetésre vehetett meg; s végül megbecsülhetetlen előny az árak tekintetében, hogy nincs hazai autóipar, amit védeni kell a külföldi konkurrencia ellen.

A mostani amsterdami nemzetközi automobilkiállításon hetven automobilmárka van képviselve. Az amerikai automobilgyártók közül 31-en, a franciák 18-an, az angolok 7-en, 5 német gyár, továbbá 4 belga, 4 olasz és 1 osztrák gyár képviseltette magát. Külön csoportot képviselnek természetesen a teherautomobilok és az autobuszok. Például 35 darab hatalmas autobusz került kiállításra, melyek közül 11 amerikai, 9 francia, 8 német, 3 angol, 2 olasz és 1 svájci, illetve belga gyártmány.

S bár „korszakalkotó” újdonsággal nem is találkozni az amsterdami autókiallításán sem, mégis rendkívül sok megfigyelést s a tavalyi állapottal való érdekes összehasonlítást tehet a látogató. Különösen érdekesek az új 8 hengeres kocsik. Eddig a 4 hengeres kocsi képviselte a tömegtipust és a 6 hengeres kocsik a luxusosztályba tartoztak. Ma már az egyszerű és az „olcsó” kocsitípusok is mind 6 hengerek. Sőt — az egy Ford kivételével — minden amerikai automobilgyár a 4 hengeres kocsik helyett 6 hengeresre tért át.

A női vezetők és a női automobilisták számának állandó növekedése különösen sok feljegyzésre alkalmas hatást váltott ki az automobiliparban. Az autóvezetés s a motor kezelésének minél nagyobb egyszerűsítése is első sorban a nők miatt történik! Olyan autók születnek, amelyek kormányrudja egészen a

„gyenge asszonyi kezekbe illik”. De a karosszériagyártás is figyel a nőknek az automobilozás terén való rohamos térhódítására, mert valóban — egész verseny indult meg: vajon ki tud minél szebb, izlősebb s minél nagyobb komforttal rendelkező automobil előállítani! Nagy a változás a karosszériák terén még a tavalyi kiállítási anyaghoz képest is. Széles s alacsony, vagyis jobb alakú, azt mondhatni — elegáns termetű kocsik lettek divatosak. Harmonikus vonalak, kellemes szinkombinációk s ezermesteri agyafurtsággal megkombinált belső luxus — jellemzi az „1929” kocsitípust.

Érdekes az is, hogy ezen a most megnyitott amsterdami automobilkiállításán jóformán egyetlen olyan kocsit nem láttunk, melynek csak a hátsó kerekein lett volna — fékszerkezete. A gyorsabb járatu kocsinak gyorsabban is kell megállnia — mondják az illetékesek — s ma már minden automobil négykerékfés. A fékszerkezetek között is sok az újdonság.

Tömlők és gumnikerek is folyvást és folyvást praktikusabb formában kerülnek a forgalomba, úgy, hogy ma már a kis kocsik is jól bírják a városon kívüli — rossz utakat is. A kis kocsiparról különben is több feljegyzést tehetünk. A kis kocsi nagyságra folyvást — növekszik, mind nagyobbá lesz, úgy, hogy lassanként a normális automobiltól alig lehet majd megkülönböztetni. De szemmel láthatólag szükség is van arra, hogy a legutóbbi alakuknál nagyobb — „kis kocsikat” gyártsanak, mert hiszen a gyárosok még ma is azt tartják, hogy akinek csak egy kis kocsira telik, vagyis kicsiny a pénztárcája, annak feltétlenül kicsik a lábai is. Egész művészet ugyanis ezekben a kis kocsikban még a normális hosszúságú lábakat is elhelyezni. Másrészt a négyülékes „kis kocsik” olyan „babáulésekkel” bírnak, szó sem lehet arról, hogy azokban négy felnőtt ember rendesen el tudjon helyezkedni. Ahogy azonban a kis kocsik alakja növekszik, ép oly arányban csökken az — árak, úgy, hogy hovatovább valóban hatalmas konkurrenciái lesznek a motorkerékpároknak.

A kiállítással kapcsolatos „szépség”-versenyt egy Hispano Suiza, a praktikussági nagydíjat a luxuskocsi között egy Austin-kocsi nyerte meg. Ez utóbbinak a tetejét úgy lehet levenni és felállítani, hogy — mintha kisebb kirakatredőnyvel volna dolgunk — meg kell „kurblizni az oldalán is” az automobil. Gyönyörű luxuskarosszériákat állított ki egy hágai karosszériagyár, mely az amsterdami nemzetközi automobilkiállításán egyedül képviselte a holland automobilipart. A tura-luxuskocsi kérdése azonban ma is még egészen megoldatlannak látszik. Olyan nagy kocsit, a melyben egy nagy uthoz szükséges személypodgyász is kellő elhelyezést nyerjen, az autókonstruktőrök még most sem tudtak feltalálni. Láttunk ugyan az amsterdami kiállításán például egy Voisin-kocsit, melyen bő hely kínálkozik hatalmasabb ládák felszerelésére is, de ez olyan idéltlen módon történhet, hogy ezáltal a kocsi alakja kellemetlen benyomást kelt. A színekben a barna és a ríktó zöld színek domináltak, ugynevezett színes kocsit azonban úgy az amerikai, mint az európai gyárak mind kevesebbet gyártanak.

+ Autólap román, magyar és német nyelven. Érdekes új autósaklap indult meg most Bursa Automobilelor (Autótársaság) címen, mely a szaksajtó terén jól ismert Román Szaksajtó-Vállalat kiadásában jelenik meg. Autó- és autókalkulációs táblák, autókalkulációs táblák és hivatásos vezetőknek, autószerelőknél és javítóműhelyeknek, valamint az összes iparágaknak, amelyek e szakmával összeköttetésben állnak, nélkülözhetetlen Románia eme román, magyar és német nyelven megjelenő új lapja. A Bursa Automobilelor minden száma a legváltozatosabb tartalommal jelenik meg, tehát egyformán teljesen kielégíteni képes minden egyes olvasóját. Előfizetési díja egész évre csupán 120 lej, azonban mindazok, akik lapunkból e közleményt kivágják és azt a Bursa Automobilelor kiadóhivatala címére Cluj, Str. Memorandului 22. Etaj I. beküldik, 120 lej helyett egész évre 100 lejért kapják, alkalmazottak pedig 120 lej helyett 80 lejért. Emellett minden előfizetőnek évenként négyszer,

egyenként negyven szőig terjedő apróhirdetési leközlésére van joga, teljesen ingyen. Érdeklődőknek mutatószámot díjtalanul küldenek.

+ Az Azurpart automobilsport ünnepei. A téli hónapok alatt a következő sportünnepségeket rendezik a francia Rivireán: Március 13: Esterel hegyverseny, március 15: Páris—Nizza autótúra és Bordeaux—Nizza motorkerékpártúra, március 17: Turbie hegyverseny, április 1: Antibes-i körverseny, április 14: Mont Angel hegyverseny.

+ A General Motors Co. Budapesten gyártelepet állít fel. Budapestről jelentik: A General Motors Company, amely eredetileg Bucarestiben akart nagyszabású szerelőgyárat felállítani, Budapesten épít fel telepet a Balkán és Középeurópa számára.

+ Az autóversenyek új beosztása. Az elismert automobilklubok nemzetközi szövetsége az automobilversenyek új beosztását létesítette. Eszerint az 1929. évben az egyes országok sportrendezéseit nemcsak fontosságuk szerint osztják be egyik, vagy másik csoportba, hanem az új beosztás azt is világosan elárulja, hogy az illető versenyen milyen versenyzők vehetnek részt és milyen testület rendezi azt. Az új beosztás szerint a jövőben az automobilsport-rendezések a következő öt csoportba tartoznak: 1. Nemzetközi versenyek. Ebben a csoportba azok a versenyek tartoznak, amelyeket az elismert automobilklubok Nemzetközi Szövetsége a nemzetközi automobil-sportnaptárban felvett. Az ilyen versenyben mindenki résztvehet, akinek arra az évre érvényes nemzetközi versenyigazolványa van. Nemzetközi versenyeket csak az ország elismert klubja rendezhet, kivételes esetben azonban az elismert nemzeti klub alá rendelt valamely kartellklub is felhatalmazható erre. 2. Nemzeti versenyek. Ebben a csoportba azok a versenyek tartoznak, amelyeket valamely nemzeti automobilklub a nemzeti automobil-sportnaptárba felvett. Az ilyen versenyt csak a nemzeti automobilklub, vagy a hozzá csatlakozott s általa felhatalmazott társklub vagy egy külön rendező bizottság rendezhet, az utóbbi azonban külön felhatalmazásra szorul. 3. Nyílt versenyek. Nyílt versenyeknek azokat a nemzetközi, vagy nemzeti versenyeket nevezzük, amelyen bármely nemzetiségű természetesen és jogi személyek résztvehetnek. A résztvevőnek mindazonáltal az AIACF versenyigazolványát kell felmutatnia, amelyet a nemzeti automobilklub állít ki. 4. Zárt versenyek. Zárt versenyeknek azokat a versenyeket nevezzük, amelyekben egy klub (nemzeti klub, vagy hozzácsatlakozott klub) tagjai, vagy több olyan klub tagjai vehetnek részt, amely klubok az ehhez szükséges felhatalmazással rendelkeznek és az illető versenyt közösen rendezik. 5. Fentartott versenyek. Ide tartoznak azok a versenyek, amelyekben a versenyzők részére különleges, a kiírásban részletezett feltételek vannak szabva. Így pl. az ilyen versenyek lehetnek konstruktőrök, vagy oly vezetők részére fentartva, akik kocsijaiknak tulajdonosai, vagy amatőrvezetők.

+ Új tizenkétórás rekord. A monzai autodromban két olasz amatőr: gróf Castelbarco és Alberti 1100 km-es, liathengeres kompresszoros Amilcar-kocsin megdöntötte az 1100 km-es osztály 12 órás nemzetközi rekordját. Az olasz amatőrök 1427.700 km-t futottak, ami 118.975 km. átlagos sebességnek felel meg. A régi rekord 1055.816 km. (87.984 km. átl. sebesség) volt, tehát a rekordjavítás igen nagy mértékű.

+ Az új Chevrolet népszerűsége. R. H. Grant, a Chevrolet Motor Company alelnöke szerint, az új Chevrolet típusból a gyártás hat első hónapjában hetenként 30.000 kocsi került eladásra. A General Motors a múlt esztendő 9 első hónapjában 210.240 darab kocsit adott el Európában.

+ A rendőr mint fogas. Brighton város egyik bírósági tisztviselőjét legutóbb 24 shilling pénzbírságra ítélték, mert kalapját a közlekedési rendőr kinyújtott karjára akasztotta, mikor az elzárta a forgalmat. A hetveneszedes öregúr azzal védekezett a tárgyaláson, hogy a közlekedési rendőr éppen olyan tartozéka az uccának, mint a lámpaoszlop, vagy más uccai tárgyak és építmények.

Sváb-bál ma este a Fehér Keresztben

Az Oakland üzemek termelése 40 százalékkal növekedett. Az Oakland Motor Car Co. az 1928. évben felülmulta a legjobb esztendő eredményeit is, amennyiben 75.000 kocsit állított elő, ami 40 százalékos többletnek felel meg. 1928-ban 270.000 Oakland- és Pontiac-kocsi került eladásra, ami ugyancsak 40 százalékkal mulja felül az 1927. évi forgalmat. A Cadillac és LaSalle 1928. évi termelése 35 százalékkal mulja felül az 1927. évit.

Nemzetek gyorsasági versenye. Ez év július 31-én a san-sebastiani pályán lefutandó Spanyol Grand Prix-versenyben egy nemzetközi kupát alapítottak. Ezt annak a nemzetnek ítélik oda, amelynek képviselői együttesen a legjobb értékelést szerezték meg. Nemzetenként legfeljebb 3-3 kocsit indulhat.

Motorkerékpár-versenyek. A belgiumi Oostinalle mellett megrendezett rekordnap igen gyenge eredményeket hozott és ennek megfelelően csupán egyetlen belga rekordot adtak át a multnak. A nap legjobb teljesítményét az 1000-es Indián vezető, Herkuleys érte el 172.8 km-es átlaggal. Első ízben rendezték meg a Brooklandson a hölgyek részére kiírt 3 km-es hendikep motorkerékpár-versenyt amelynek népes mezőnyéből az előnyadó Miss Ruffel (346 Grindlay Peerless-Jap) került ki győztesként 125.196 km-es átlaggal.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

Szombat, február 9.

Wien—Graz 12. Délelőtti zene. 18.45. Kamarazene. 20.15. R. Kessler: „Die Frau ohne Kuss” vigiátékának előadása. — Berlin 18. Délutáni szórakoztató zene. 21. Zenekari hangverseny. 23.45. Szimfónikus hangverseny, ezután tánczene. 23.30. Részletek Strauss „Die Fledermaus” című operettjéből. Utána tánczene. — Bern 17. Délutáni hangverseny. 21. A szimfónikus zenekar hangversenye. 23.15. Szórakoztató zene. — Brunn 13.30. Déli hangverseny. 17.45. Vonósnygyes délutáni hangversenye. 20.45. Zongorahangverseny. — Frankfurt 14.15. Zenekari hangverseny. 17.35. Régi tánczene. 24. Tánczene. — Leipzig 17.30. Délutáni hangverseny. 21. Esti hangverseny. 23.30. Tánczene. — 2. L. O. London, 5xx Daventry 14. Déli szórakoztató zene. 17.30. Tánczene. 19.45. Debussy-hangverseny. 20.30. Katonazenekahangverseny. 23.35. Tánczene közvetítése a Savoy Hotelből. — Milanó 13.30. Déli hangverseny. 17.30. Szórakoztató zene. 22. Egy opera közvetítése a Scala színházból. — München 15.30. Déli hangverseny. 19. Hangverseny. 20.30. Schrammel hangverseny. 23.05. Tánczene. — Nápoly 18. Casagrande (szoprán) hangversenye. 22.02. B. Fremont „La Danze Del Selte Veli” c. zenés vigiátékának közvetítése. — Prága 13.30. Déli hangverseny. 20.30. Schubert — Berté „Das Dreimäderlhaus” c. operettjének közvetítése a szlovák nemzeti színházból. 23.25. Kávéházi zene közvetítése. — Róma 18.30. Szórakoztató zene. 21.45. G. Donizetti „La Figlia Del Reggimento” (Az ezred lánya) c. operájának közvetítése. — Stuttgart 16. Szórakoztató hangverseny. 17.30. Tánczene. 21. Szimfónikus hangverseny. — Zágráb 18.30. Tánczene. 21.35. Kamarazene. 23. Tánczene. — Zürich 17. Délutáni hangverseny. 18.15. A kéziharmonika klub hangversenye. 20. 20. Harangjáték. 20.17. R. Krenger „Die Alpenrose” című dalciklusa. 21.15. Mandolinzenekar hangversenye. — Budapest 10.15. A m. kir. 1. honvédgyalogezred zenekarának hangversenye. Vezényel Fricsay Richard zeneügyi igazgató. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13. Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés, hírek. 13.20. Gramofonhangverseny. 14. Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 15.30. Hírek, élelmiszerárak. 17. A Magyar Cserkész Szövetség előadása. Witz Béla orsz. elnök: „A szülői szeretet pedagógiai ereje”. 17.45. Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 18. Zsoldos Benó: „Régi nagy bünpererek az angol parlament előtt.” Felolvassa dr. Koncz Sándor. 18.30. Magyar Zenekaratók Országos Egyesülete hangversenye a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. 20.25. Az Operaház elő-

Hirdessen
a husvétii
számban

!!

a 44 éve fennálló

Aradi
Közlönyben

adásának ismertetése és szereplőinek közlése. 20.30. A m. kir. Operaház bemutató előadása. „A tenór.” Opera három felvonásban. Zenéjét szerzette Dohnányi Ernő. 23.10. Pontos időjelzés, időjárásjelentés és hírek. Utána: Az Emke-kávéházból Rigó Jancsi és cirányzenekarának hangversenye.

Közgazdaság.

Zürichben 3.10 a lej.

Zürichi tőzsdenyitás. (Február hó 8.) Berlin 123.30, Amsterdam 208.25, Newyork 519.55, London 2523.87.50, Páris 20.31, Milanó 27.20.50, Prága 15.38.50, Budapest 90.67.50, Belgrád 9.12.62.50, Bucuresti 3.12.50, Varsó 58.30, Bécs 73.10.

Zürichi tőzsdézárlat. (Február hó 8.) Berlin 123.35, Amsterdam 208.17.50, Newyork 519.60, London 2524.25, Páris 20.31, Milanó 27.20.50, Prága 15.37.50, Budapest 90.63.50, Belgrád 9.12.50, Bucuresti 3.10, Varsó 58.30, Bécs 73.

Bucuresti-i tőzsdézárlat. (Február hó 8.) Devizák: Páris 6.56, Berlin 39.90, London 814, Newyork 167.50, Milanó 8.77.50, Zürich 32.25, Prága 4.97, Bécs 23.60, Budapest 29.05, Varsó 18.65. — Valuták: Napoleon 645, márka 39.50, léva 1.18, török lira 0.82, angol font 807, francia frank 6.58, svájci frank 32, olasz lira 8.75, drachma 2.10, dinár 2.92, dollár 166, lengyel zloty 18.50, osztrák schilling 23.60, pengő 29.25, cseh korona 4.92.

Egy király, aki csodoe jutott.

Hedzsasz volt uralkodója négyszobás lakásban él Cyprus szigetén. — Hitelezői csődöt kértek ellene. — „Tönkrement, szegény ember vagyok.”

(Páris, február 8.) Ritkán szokott előfordulni egy dinasztia történetében az, hogy valamelyik tagjának formálisan be kelljen jelentenie a csődöt. Ez az eset azonban most most megtörtént Hedzsasz egykori királyával, Husszeinnal, aki husz évig tartotta kezében a jogart. Három fia ma is uralkodó király, csak az öregur él magányosan Cyprus szigetén.

Nyolcvan éves az agg exkirály és Cyprus szigetén csupán négyszobás lakásban lakik, 10 évvel fiatalabb feleségével, egy öreg szolgálival, meg egy fiatal cseléddel. Udvartartása tehát nincs Husszeinnak, sőt, amint azt a bíró

Fájdalmak megszüntetése

Bármily eredetűek legyenek és bármily módon jelentkezzenek a fájdalmak, harmigcésves tapasztalat erősítette meg a szer. hatékonyságát.

CACHEMÉS
DU
D'FAIVRE

LÁZ-
MIGRÉN
NEURALGIÁK
MALÁRIA, CSÚZ, REUMA
MENSTRUACIOS ZAVAROK
FOGFÁJÁS ELLEN

KAPHATÓ MINDEN
GYÓGYSZERTÁRBAN
ÉS DROGERIÁBAN

1 Doboz (1 Dobo) L. 2.
1 Doboz (12 - 1 L. 75.

előtt vallotta, két szoba butorát is el kellett adnia, hogy ne haljon éhen.

A csődöt számtalan hitelezője kérte a király ellen, akik közül legtöbbet egy bagdadi bankár követel. Mintegy 22.000 fontot. Az öregur ugyanis egy déligyümölcs kiviteli vállalatot alapított, amikor Cyprus szigetére költözött, erre sok pénzt vett fel és a vállalat csődbe ment. A hitelezők, — mondotta Husszein a bíró előtt — csak azért jelentették most őt fel, hogy megkeressék élete utolsó napjait, amiért meg is kapják méltó büntetésüket Allahtól. Az öregur a továbbiak során kijelentette, hogy nem tud fizetni egy árva fityinget sem, mivel nincs pénze. Ő egy tönkrement, szegény ember.

Érdekes, hogy ezzel szemben a királyhoz közelálló emberek úgy tudják, hogy az öreg Husszeinnak, aki nagy zsugori volt világléteben, 3 millió font vagyona van elhelyezve amerikai és angol bankokban.

Felelős szerkesztő: RÉHLY JÓZSEF.

NYILTTARTÁS.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

Köszönetnyilvánítás.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, kik szeretett feleségem, illetve édesanyánk temetésén résztvettek vagy részvétüket bármily módon kifejezték.

786

A gyászoló Kele-család.

A Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) és Str. Banatului (Asztalos Sandor-ucca) sarkánál, a hetipiac legelénkebb helyén

bolthelyiség,
azonnakra kiadó.

Cím az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalában.

URODONAL

megvédi és gyógyítja a reuma által okozott ízületi deformációt tisztítja a vért, rugalmassá teszi a legelmeszesedettebb szerveket. Nélkülözhetetlen szer

**érelmeszesedés, reuma,
ízületi gyulladás
és lerakódásoknál**

15 magas jutalom!

CHATELAIN-gyártmányok
PARIS, 2-2 bis Rue de Valenciennes.



Kapható minden gyógyszerárban és drogériában

Egyedüli képviselő: Drogéria „Standard”, București, Str. Zorilor 2.

Rádiók és alkatrészek

jutányos árban kaphatók:

Rádió szaküzlet.

Füzesi Márton

Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca), „Fénér Keresz” épület, Ripplér és Benkő volt helyiség.

Ha olcsón és praktikus

akar vásárolni, úgy keresse fel

SALGONÉ

bizományi üzletét

Arad, Str. Horia (Széchenyi-u.)

Neuman-palota, hol:

közzükségleti,

háztartási,

alkalmi,

ajándéktárgyak,

antiquitások

és választékban

állandóan kaphatók.

Tekintse meg a kirakatot!!

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 8 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 80 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredő alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszük fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Alánlatok teljes levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatali telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

Gyárak, tűzemelek, izzólámpa szükségleteiket Varga és Rosenfeldnél Arad, Central szálló mellett rendezhetik be legelőszobában. 1097

HÁZASSÁG.

FERJHEZADNÁM 17 éves hugomat hozzáillő asztalozhoz kitársul vennék, vagy nem határoz. Fényképes leveleket kérek „Diszkrét” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába. 747

ALKALMAZÁS.

JÓMEGJELENÉSŰ helyi ügynököt felvesz aradi vállalat. Ajánlatok „Jómegejelensé” jellege alatt az Aradi Közlöny kiadójába. 768

RAKTÁRNOKI, pénzbeszedői állást keresek, ovadékkal rendelkezem. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 784

LAKÁS.

IRODÁNAK különösen alkalmas uccai azoba főtéren kiadó. Bővebbet Éles Armin-cégnél. 788

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiségazonnalra

KIADÓ.

Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1837

EGYSZOBÁS konyhás-lakás-15-re-kiadó volt Illés-utca 15. 250

EGY SZOBA konyhából álló udvari lakás a FÖTÉREN MÁJUS 1-RE kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 500

KIADÓ két szép szoba üresen garzon lakásnak, vagy irodának Tr. Soarelui 1. (Zoltán-utca) 787

VÉTEL ÉSELADÁS.

ANTIK SEKRETER, könyvszekrény, ágyak, éjjeli szekrények, asztalok, komódok, óra és szekrények, ebédlők háló, szalonok, zongorák, vitrinek, kredencek, márkás porcellánok, női íróasztalok, perzsaszőnyegek, gyermekágy, festmények, légszekrény, matracok, kerti garnitúra, zongoraterítő, ebédlőóra, kristálytárgyak, tükrök, hintaszékek, takaréktűzhelyek, stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete, Str. Horia 2. (Széchenyi-utca) Neuman-palota. 1000

KERESEK Biedermayer álló tükröt, antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalonokat, órákat, dísztárgyakat, vitrineket, stb. Kívánatra házhoz is megyek Salgóné bizományi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

TISZTA, MOSOTT, RONGYOT gépek tisztítására keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 100

MACULATURA PAPIR 5 kigrós csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

„Harisnya központ”

Arad, Bul. Regina Maria (Lócs-ház), 602

Harisnyát, keztyűt, pullovert, zsvetttert, reform-nadrágot, csipkét, szalagot stb. rövidárat legelőszobában vásárolhat. 0-0 Kérem kirakati áramról meggyőződni!

Halló itt Halló

RADIO

HAMMER ZSIGMOND és FIA.

Megérkezett a világesoda: „Stabilodine” hálózati készülék 200-2000 hullámhosszig, Accumulator töltők, Anódpótlók. Alkatrészekben gazdag raktár. — **Olcsó árak!**

HARCSA BELA

uri szabótermei, BUDAPEST, IV., Városház-u. 16.

Nagy raktár eredeti angol szövetekből, elismerten előkelő izles. szolid árak. 280

HIRDESSZEN a 44 éve fennálló **ARADI KÖZLÖNY**-ben!

Butorok részletre

kedvező fizetés feltételek mellett, készpénz árban.

GARAI, Arad, Piata Avram Ianou Cimre ügvelni! (Szabdság-tér) 10. szám.

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszállója vezetése alatt megnyílt

Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.

TELEFON: J. 20-30.

Minden modern kényelemmel berendezve.

Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörccsarnok!

A vidéki társaságok falálkozó helye!